在六月獲取其學位

紐約大

面臨之財政困難

助正

路傳,工會領袖更聲稱,如果一旦 同學才言

必引起總罷工

同聲否認,醫院會解僱工作人員之

但勞工領袖和市府官方人士均

於一九六九年隨其父母訪問挪威

正引起各方面輸注

因爲古壁分離

徵着紐約市本身的經濟危機

Serials Division-Liberary

U. B. C. Vanc. 8

> 得新金。 十萬元

紐約大學之債項高達一千四百九

二萬七千名教職員無法獲 約有二十五萬名學生,無

迫使紐約大學面臨停辦之危機 (紐約美聯社電)由於經濟問

付出

該一千四百九十萬元之債項

有待聯邦政府之援助。

,令到政府不得不採取節流之措施

由於紐約市本身經濟上的困難

很多政府機構

相信會大量裁减

畢之後**,訪**問諾華士高斯省

理市長史高特稱

事實上市府無力

紐約大學宣佈停辦

約市面臨經濟

大困境

高温十四度

低温事六度

發生,

仍然希望談判能解决

切糾紛

今天陰有雨

明天晴時陰

里堅定表示,他不願見到罷工之事情會四破裂,便立刻造將局面的惡化,麥泰

工會方面和公司的談判。於上星期

本月六日發出

但一直將取行動

0

新合約未達成協議,罷工告示

,已於

十月卅一日,

合約

已告滿

一直以來

零售每份一毛五

全

四

十二元

實宜佈罷工日期。

麥泰里稱,事實下兩報工人

二十一元

法繼續學業,校董會方面下令暫時

學校關閉、但校董會

· 皇主席基比稱 主席基比稱

爲數約三萬至四萬名畢業生

季十

元五毛

面對罷ー之危機

解决,否則危連無法避免

無法避免·但他並無確 除非談判能立刻獲得

李

月三元五毛

。 年七〇九一於創筆者導先之環目文華大拿加

つ豊謡

)報業工會發言人麥泰里昨

兩份報紙太陽報及省報

9

可能會

無論派報或郵寄



NIVERSITY

1 East Pender Street Vancouver, B. C. Canada V6A 1S9 Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

(號七五二第卷七十四第紙閩新 Monday May 31 1976 (Vol. 37 No 257 Page 1!

雲訊)聯合國居留會議會場保安人員稱,星

工同盟 默契,聯合一致

·組成一個全國性的勞

願的基督精兵,把住宅區封鎖。

基督教的極端份子皮斯里牧師聲言

葡國首次自由選舉

攔,內戰將會立刻爆發。

嚴護美核子發電廠

(華盛頓電)學國五十間核子發子發

遭擊點。

極端份子對基督教的封鎖及巡邏加以阻

宗教領袖紛紛警告:倘羅馬天主教

艇亦告失踪云。

▲黑白槍戰死十四人

中稱:已經與左翼的普通工人工會取得該由共黨領導的勞下組織在一新聞會議

主要地下勞丁團體

〇馬江里路透

社電 , 两班牙的一個

已經接近組織完成。

西組左翼

《勞工同盟

員參加對抗行動, 依此如箭在弦 相持對抗行動, 而基督教亦不示弱, 呼籲動

不下。

人類居留

會議

今

六月十 起爆炸一造成危險 . 結果一無所獲,僅是虛驚一場。 保安當局不得不採申安全措施,立刻下令疏散,並同時進行全面搜查工作 保安人員稱 保安人員稱,他們經過搜查之後,

另子曾致電雲埠廣播電台,謂一

炸彈在大會會場。可能會引

開社會主義黨的競選集會,有八仟多人,他在週五夜報名截止前數小時 已展

係檢查進出的人。

·提高警覺,採取特別安全措施,特別電廠的守衞保安人員的目前正接到訓諭

呼聲最高的要算陸軍參展長伊安斯

期六大會會場發生作彈恐嚇事

學。

角逐葡萄牙伍十年來首次自由總統選

〇 里斯本路透

社電ン伍名候選人報

證實並無其事

於是便繼續開放由市民多

參加

民民主黨及保守中 黨的支持,它們是

間民丰黨

羅基兩教劍拔弩張

愛爾蘭內戰可爆發

黨的支持,它們是社會主義黨,中間人翼政變的死硬鎭壓者目前已得到三大

一歲的伊安斯,去年十一月左

籍土地買賣來暴利 是終止私人土地 代表來自 留大會。今日將 但亦飽受虛驚一場。 大會研討中心。主要針對兩點 (雲訊)舉世觸目的聯合國人類居 一日止。共十二天。 世界一百四十個國家 控制

素。置均與人類生存有切身關 明舉行,深感欣感,同時希望這次會議能如,主持大會之開幕,他對這次會議能如 人舞居住環境問題,染汚問題。和食物 徐 的

義氣團

初

二日

悉被教題

義使除奸

收穫

人類學家,和計會家,將廣泛地接觸到多與這次大會的,均是世界知名的 多與這次大會的 澤東主席不是一個年背人 我不期望他 好像泰山一樣

,除了

感冒之外

9

所宣稱的 保護和平示威,對抗羅馬天

主教徒的波塔整及阿米兩鎮、展開他們戰的基督教徒,週日會集在屬於羅馬天

C比爾法斯特

加新社員)約千名好

法律,事實上目前聯邦和省府,均未有足够的經濟能力,來將該計劃完全付諸實息保證會有具體决定,但部長補充稱,如該計劃一旦獲得贊同,仍要等待成為省廳長將於本星期開會討論,拉隆對未來兩天的會議,深表樂觀,相信對最低入

〇屋太華加新社電 福利部長拉隆稱,右關聯邦政府最低入息保證計劃,各

部長對該計劃有信心但須稍待

最低入息保證研討會召開在即

保證

有待

,對事之

看起身

布圖謂

, 毛

. 二是終止私人 會期 9 到 體頗弱 澤東主席僅歷時二十分鐘而矣 嚴重的感冒,布圖告知記者,他會晤毛圖咋日稱,八十二歲的毛澤東主席患上 看不出毛氏身體有何不妥 事握,和反應 侵準確 巴總理布圖咋証 毛澤東主席忠威冒 (北京路透社電)巴基斯坦總理布 ,但事實上其情況仍佳 圖又謂, 毛氏感上患冒 八十二歲的毛澤東主席患上

布圖訪 勢必引起南亞風雲 問中國之行

0

南亞洲的風雲。星期六晚在大會堂的是欲尋求中國方面的援助,但勢必掀 基斯坦總理布圖 (北京美聯社電)觀察家相信 華國鋒總理重提略什米爾的人 , 引起印度代表馬可 ,這次訪問中國 他憤 目的巴 歡起

南亞洲重新陷入緊張之形勢恢復兩國關係,布圖中國之行,本年 凍結外交關係更達十四年,本年四月才史,而中國和印度自從邊境衝突以來, 動和挑撥印度與中國之關係 巴基斯坦和印度恢復邦交僅四年歷 布圖在記者招待會中力陳 ,

女皇皇夫偕同幼子 爲奧運主持開幕禮

抵加,主持七月十七日奧林匹克世運會及其年十六歲之幼子安德烈,將會一同 的開幕禮。 抵加,主持七月十七日奧林匹克世運 爾伊利沙日女皇和皇夫菲臘親王, (倫敦路透社電)白金漢官發言

域省然後取道往華國訪問,安德烈只曾 安德烈會陪伴其父母在奧連開幕完 有關女皇主持與運開幕時的安全措 ・及布蘭士 場的「温拿 毒馬各判罰欵數百 く豊庶

了手脚,在試馬時向馬糧內混以「毒 三名練馬師及一名獸醫俱遭太平 上週一賽馬第六場及第 一兩匹馬,事前遭人落

名中英文並用。 前正被要求批准該區的 英文與中文而言。市府 (雲駅)雲埠士達孔

住客協會 此一新意 係來自士達凡拿區業主 而僅是據英文街名的 名街名用中文從新命名 音」加以轉譯成中文而 渡日, 償。 終於獲得成功。

反而更加努力與命運之神來摶門

時能使我們認識世界,

雲尼女士曾於

九七三年暑假,擔任雲埠太陽報記者之

存該區良好風範的表徵門的支持,中英文街名 練馬師及獸醫合謀 同 英文街名正量改良及保 時獲得市府建設計劃部 第一位盲人獲得醫學院學位的,是於 一九七旦年畢業於芝加哥大學的碧曲 譚實大學發言人稱,美國歷史上

其妻子給與其助力不 且後來他在基特土伯書院供讀時, ,主要是其中學之功課非常出色, 夏文之所以獲得譚寶大學之收容

我的力量貢獻社會,同時給與世界上 那些殘廢者,一種鼓勵 夏文稱,我主要的目的,是顧將 他在完成其醫學課程時, 少 成而

最後期限爲星期

一晚上十

一時五十九分

得聯絡,將定於明天上午九時在城多利

召開緊急會議,商村避免罷工的協議。

的愛爾蘭共和軍的極端反感,威脅採取主教在『愛爾蘭所施恐怖行動。

元而歐醫則判罰五白元。 洋博覽館的馬場當局控訴,結果證據 殘而不廢的好榜樣

成爲一位醫生,二十六歲之夏文,今盲人終於完成了其四年醫學之課程, 子,所 皇天不負苦心人,其贈終外,最大的理由,就是因為他是個 他曾投考九所醫學院一但均被拒於門 年從譚竇大學醫學院畢業,夏文稱, 一盲人終成爲醫生 (美國費城美聯社電)美國一名

,所謂「雙語」者,係

渡日,但他並不就此失去人生的希望病,使其雙目失明,從此在黑暗中來 夏文稱,他在八歲那年,便因疾 皇天不負苦心人,其贈終得 瞎 育。能使我們明白我們自身之困難,同 的印第安人非完成中學,她謂,只有教 種手段,而欲達成一個目的。完全加以控制、簡重是利用法 完全加以控制・ 謂印第安人事務法例 人民·需要了解更多法律 雲尼女士又稱,目前只有百份之二

航空交通控制工會 要求會員接受合約

百名航空交通控制員有關新合約談判事 場使用法語,同時同意增加薪金百份之 但以一年爲期、該項同意,可避免星期 ,聯邦政府同意,暫時延過在全國各機 一晚的全體罷工行動。 ,今日工會領袖要求我們接受該合約, 一,工會警告,如合約未獲解決體工 航空父通控制工會主席李雲斯頓稱 (聖約翰加斯社館)加拿大二十三 斯與卑**詩**政府職員工會主席費耶,已取 (雲高華加新社電/勞工部長威廉

中尚未有見體表現。支持低入息保營計

割之推行。

濟計劃,從這個緊縮步驟看來,聯邦政

。頗有信心,現日加國社會福利金之支 出全年約爲一百三十億元,如果該計劃

旧福利部長拉隆,對該計劃之推行

一旦付諸實現、每年約多支出三十億元

加拿大歷史上創舉

第一位紅人獲學位

最近聯邦政府預算案,緊縮失業救

印第安ケ子裏尼・獲得城多利大學文學 這亦是紅人讀法律的創舉。 域多利大學接納 上首次獲得該項殊榮,雲尼女士同時被 學士榮譽學位。這是紅人在加拿大歷史 雲尼女士在接受訪問時何,印第安 (雲訊)一名廿四歲來自沙省的紅 · 繼續留校供讀法律,

了,結果新民主黨因不購、而致政府損

失了廿六萬元的利益。

「最初我們被指責購買股票

,

是秋将印第安人 建矿 地謂目前所 律申冤說:「此刻我們又被抨擊不購股 議席, 雲東區補選本週四舉行 票,兩者怎能存其美呢! 此位前省長目前中努力挽救他的省

畢業聯歡晚會過後 青年學生遭刺倒斃

畢業聯歡晚會過後、悲劇頓生。 兩名青年被刺受傷,及院救治。 騎警控訴十七歲的摩利士殺人,死 (育干省白馬市加新社電)中學生 一名青年被刺倒地,流血不止逝世

者姓名未有披露

觀卑詩大學人種博物館的開幕照禮。省 人種博物館已開幕 雲哥華加新社電)昨天,數百人參

跡及工藝品。 督李格親蒞主持揭幕儀式。 緊急會議拖延罷工 該博物館收藏東少岸印第安人的古

喪生,其餘黑人游擊隊紛紛逃入桑比亞 頻傳出失物及遭人滋擾的事故,一名高 高警覺·係根據「高度基動性及靈通消發出命令的核子法例委員會稱:提 政府車的劇戰中。有十四名黑人游擊隊與白人 息來源一,惟柜絕消息透露的內容。 級人員失去了他的文件,而一艘小型 其中十一名在桑比亞邊界的槍戰中 協官方報導稱:電子發電廠近來類 (梳里士巴路透計電)軍事消息來 煙吸戒民市請倫奇麥

店,

者仿效不吸煙餐的好日子他稱:遇一應是其它吸煙 之久的麥奇倫盛讚百貨商 特別設以不吸煙的地方 **愛**室及其它公共場所 放棄吸煙習慣有五年 0

機構來降低購屋借數利息 對省民更為政府認為設立一個全省性的儲蓄及信託政府、却遭其政府所拒絕、因為當時其 九七五年卑詩省銀行曾提出售股權給 (省訊)新民主黨領門律週五稱

衆稱:申詩銀行以是其它的一間普通銀 接納軍詩銀行售股權的建議,殊屬可惜 所議員詹事拔抨擊:前新民主黨當時不 巴律在電台熱線訪問中容覆一名聽

,當時卑謝銀行面額十五元價值的股票 值十八元,今天已經升到廿二元一股

勉勵各級官員不要吸煙。 两枝煙,惟他將利 今天的不吸煙日去

麥奇倫雖然承認,問中他仍吸啜一

烟音注意吸烟的危險性 會所贊助,目的在喚醒吸 ,係由加拿大不吸煙人協

,一名倡議戒烟的衞道者,今天向公 域多利加新社電)衛生廳長麥奇 日」,大家應厲行不吸烟 衆呼籲,週一係「不吸煙 「不吸烟日

684-4822

景

格在

美國國務 四項建議:

世界的建議

這種主張

中國家運

(二)生産

資助

律歎

迎

國今年開會研究改

善主要初級

三)在多邊

曾議的主題曲 屆貿易發展

然而,後見

HO INN CHOP SUEY 79 East Pender Street Vancouver 4, B. C.

鹽儉随意 服務週到 橋施光顧 大鵬小配 方清潔 歓選

二五四五

間工格程

合方案 縦臨拖延 上還是堅持要實 ,下一次會議仍會碰 分歧更大 接受第三世界建 由於發展 商品綜合: 不會

代理住屋樓業火燭保險歡迎問價

印文件批約誓詞等

總的來說 的「商品方案 中國家也表示不能接受美國 **禐中國家的初級產品跌價損失提供補償** 這一 減少輸出國和消費國的不穩定狀況 洛 歐洲共同市場九國與非 品綜合方 西歐江業發達國家一對發展中國家 * 而且類似多邊貿易協定,不能適 協定 四.的 四十 美國想以「國際資源銀 金 」表示有限 尤其是發展中國家與 權却不在發展中國家 以「多邊貿易 展中國家之間簽署 發展中國家在會 不穩定狀況。 中國家在會議 的 多等於勾銷 接受。 、加勒比 輕易取 翿 發展 對發 取 仃 0 -▲專售香港機票加美槽島歐洲南美澳

Ho Tung Studio 19 E. Pender St. Van. B.C.

681-5848, 879-5506 特價九折 菲林冲晒 護照快相 結婚喜照 彩相射印 平靚又快。 放大八折優待 彩色黑房 . 日起貨 歡迎惠顧 即影即有 每張25 奉送大相

300 POWELL ST., 後門

一代

VANCOUVER, B. C. Phone: 685-8019

爽 荳 荳 滑腐 馳幼淸選糕 名滑甜料 遠可原 近 口味乘 品 · 荳 意 腐 片 花

經 百會的

米

New Diamond Restaurant 555 Gore Avenue Phone 685-0727

逸區期三作島一天

代表多次對「七十七日及有得到所有工業發達的「改租現行世界經濟 生產者和消費者都 達國家 國集 能將受的水平 」提出 的的 响 的有關

有意者電話:254-2570 三睡房屋業 · 電話438-5923 音 宅與商 438-5923預約治商 、主自曹 Renfrew

出賣

者請電話

130 Pender St. East Van. B. 語:684-0938 或 684-28

390

Quon H. Wong Agencies

電話二五四二五四 承接做 一八九六七 八〇六三

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

本公司可以是新式四睡员 H. A. Roberts Realty Ltd. 4909 Kingsway Burnaby 梁何賽傩 Joyce Leong 公司: 434-9184 住宅: 437-5075

·車特九及土兩六十九九室三光菲 土房大干浴庫興年街Chestath 開一式夾庫,孖七室一房新東北地開 阿斯 日有新知 五萬廁,一六二千街車 ,果 A 實樹特大

GIM LEF YUEN HING KES 75 East Pender Street

最高器 女 4

Vencouver 4. B. C Phone 685-9743

批發零售 迎

Trade Centre Ltd. Town 534 Main Street

Vancouver, B. C. Phone: 684-8824

鋼管電镀脚防火板面圓摺檯 **鋼管電鍍脚防火板面帶杯架麻雀檯** 鋼管電鍍脚人造草面全軟摺椅 管電鍍脚防火板面方摺檯 新 到 價格

沒有得到所有



君接洽。

325-7965 324-7025 校址:六六八二緬街

VANCOUVER 4. B.C. 687-2608

正宗粤 家推 正是 飯特夜 阿額 風 现 智

電話:687-4204

瑶濛外一 沁人 著二元 四元八 SHOP另

兩週年紀念大减價美國上等靚絲苗五十磅庄每包\$9%

刀嘜花生油122安士特價四元九毫九

冷江醜青奔明孤壇梟金冷遊綠神玉 面湖劍农雷駝劍車魁縷傲俠林眼翎 俠行客修刀俠盟俠全衣江列英遊鵰 羅二影全影四全湖傳豪龍全 全元全五全册 三客全傳全元 五册六六册全二全五册 册册册五 册七册元六五册五册十陳二 六元十 元册二册八五存册 元元十 元 七元元七七 十十十册 元八一 五 元 六六元五六著元 六單 司陳角 青馬青五

雲高華

金司于東柳司臥臥獨 **陵馬紅方殘馬龍龍狐** 子翎著英陽烟生生紅

Douglas & Pandora

FONG CO. LTD.

683-6858 683-6859 242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

品 磅 中中 每樽 五元五毫 品品 元 毫五

LEONG KEE 504 Alexander St.,

Vancouver 4. B.C. · 254-1203 · 254-6816

顧璃天裝 ,屋面修 地格等下程,如外間以上, 大正傾斜房間 倒地·油 夜間電話:式五四電 話:式五四 經驗豐富,價錢老實,僑胞屋,修理水簡當批建造菜園 木工程 四四 一六八八 豆六

惠玻瓦

配方九折優待 歲 以上耆英

EMPORIUM LTD 89 East Pender Street

Vancouve A. B. C.

復麗: 882-2244 到 Travel Service

71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C. V6A 159 PHONE 683-5656

C 遠東飛機各種廉價機票 NR車票及各種飛機 平洋旅行 社 陳林 國 票 固良 啓

行銀路費大拿加 The Royal Bank of Canada Main & Hastings Vancouver, B.C.

Victoria, B.C.

遺囑等及貴重首節 本 切重要文件如股票, 理 每年僅收租金七元五毛 華務部 如保護此類 切關于銀業事務 設 華務 可 不宜存在家中 理 公債,屋契,人壽保險 部 馬錦華 9 專爲偏 以免火燒或盗 啓 胞

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. TELEPHONE 684-4428

冰鮮黃花魚 息 琵 9 適合 去肉 琶 用 西 蝦尾 士 一蒸酒 冰鮮紅立魚魚 蝦 龍 西 用

Fhone: 683-3032

貨 、藥材 五 星期日止 月 特 一十日 節 價貨 買 H 星 THE 連四 除 大平 四

攝氏三十三,四度之間,

夏季氣溫

的注意。

交

洲

带

例

七

榆爲相 ,又聯劉豫兵米犯 型像兵坐犯·其東 党談。不久, 兀术 一类談。不久, 兀术 一类談。不久, 兀术

了油汗、面額東

了熱

頭項之間生滿,

不轉頭始得進食物

生*復*而*死*忠*世*韓

乃扈從康士吉 微,欽己被公

駐守金陵

, +

地,其後金兀

,因至江南,目 以功授嘉

* 務正業

止鬼

起 北上勤 北上勤

北上勤士,

在它的原始生發地與盛行

性關係等種婦逃避現實與不

多的奉獻,而再行跟風。在復行裙長過膝的中庸裝力

自然又會作更

軍爲小卒,戌四時

以鷙勇声戰

夏米侵者,豫

偏裨

憤而去織,退隱四湖,死後復 岳侯被冤 ,話冥府事、從容處理後事 世忠爲中興第一功臣 · 曾由質奏檜索罪證 莫須 H 一三字

猫+皮禮士,影星鄧光榮,都是孝子···· 加拿大華僑家庭有很多不孝兒媳,應該讀本文 母子婆媳兩代鴻溝

加了的資産,不久及會再翻新花樣,如今年秋冬的趨勢,則是風也不會以得很長久,因爲服裝商們亦不會僅僅滿足於旣已增 再說到暴露性服裝的不推觀,或甚至有醜い者, 但這一陣

受到精神威脅,職章司機搵食更受 駕車人士於駕車時必須携有駕駛執 港府宣佈七月實施 頗自嚴重的影響 「定額器以 **警**員執行新例時可直接發出定十元, 百元及二百元三種。 五十萬四千多位司機均 網係科會議室舉行記者 天在警察總部警察公共 通違例定額罰款條例 一日起實施 宣佈將由 一十三項交 三項 七月 月一日之前完成 天後冉發出第二張通知書給諱例者 額罸款通知書後 **詩款條例時,違例者接到第** 牌的駕車人違例時會百詞莫辯 時辦理換牌手續迅速及方便 加儀器來鑑別 定額節款條例中 不繳交罰款 麗車分分鐘 當局又多 77 霍氏對配者表示:在七十三項 款通知書後,警万將會在一兩條例時,違例者接到第一張定程 () 以說,將來實施新的定額 則完成一套電腦設備 一套電腦設備 一套電腦設備 一條財路 七十三條」實施時 一套電腦設備,此一套電腦設備,此一

,不帶 .0

分五

認可區熟食檔小販重申禁售十七類市政事務署是於日前向順寧道 决此事。 决此事。 决此事。 起聯禁小販售賣十七節食 食物形禁令,小販如一達例 逾三萬小販受影响 (港訊)市政事務署將於今日 直接影响潜九逾三萬名熟食 。這項 」,據

央有罪· 遠例者除繳付 財法庭向法官解釋
由由 外、還需多繳廿五元附加費。 村裁定的罸款

實施

乾時

102 E. Pender Street Vancouver 4, B. 681-1030

Ho Ho Chop Suey

不然

未完

悉從尊便 陶陶酒鐵 大讌 食譜精聯

而生虱子,又可以有擋風和保暖的作用 即美容院理髮的支出 式來氣候較寒冷 上美容院理髮的支出 式來氣候較寒冷 上美容院理髮的支出 式來氣候較寒冷 上美容院理髮的支出 式來氣候較寒冷 上美容院理髮的支出 式來氣候較寒冷 其形狀還能有 整定仰起頭, 整度物 額頭

九朮於黃花蕩 田思佔地利,激

上美容院理髮的支出

Kwangchow Restaurant 251 East Pender Street Chinatown-Vancouver Phone 687-8501 -- 687-8502 電腦 電腦 電腦 電腦 電腦 電腦

總統管沙 十三期十五期間 時時日時原落

持久立星,而早已銷聲搖跡,照消害不良的原始生發地與盛行地亦已因為不意風所帶起,然而這一股衰顏之風,那麼是作品如披頭散變 衣履下整,那麼上作品如披頭散變 衣履下整,那麼上作品如披頭散變 衣履下整,那麼上作品如披頭散變 衣履下整,不合理的原始生發地與盛行地亦已因為不會與所帶起,然而這一股衰顏之風,不會與所帶起,然而這一股衰顏之風,

Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B. C.

無極歡遊 花翻花牌 看遊設計 質膽光國 盆織樹木 國職鮮花 本唐常儒 花鑑幹花 結婚花球



請注意!Sandra(鄭小姐)創辦 旅行社Galaxy Travel Ltd.

Ford Building 四樓 (喜士定及緬街,多倫多銀行樓上) Ste 417-193 E. Hastings Street

Vancouver, B. C. Canada

班機 僧 最多 最好 最妥 平

◎代售:香港,台灣,日本,東南亞 及歐美各種廉價機票。 ◎免費代辦旅遊證件及**没**票。 ◎歡迎來電查詢:(604)669-6412或681-3816 ◎晚間及星期日: 253-3826

〇辦工時間:星期一至五上午九時至 下午六時星期六上午九時至四時

Import - Export Wholesale Distributors VANCOUVER 3, B. C. PHONES - 687-2651 - 687-2652

中國冰漏 **臀林**牌籬 大阴蜡 高刀豆 遊遊

42 % PENDER ST. VANCOUVER 4. B.C. 681-1734

美味牛肉干 脆皮火肉 專售唐山 新鮮石班魚 大幫臘腸 柯利近魚每磅五毫 雜 9 蜜 貨 . 臘 味 ,蝦 . 海 义燒 味 9 味

550 Main Street Vancouver 4, B.C. 681-8531

益氣和· **生津消渴** 新品種 到 安國貨公司選購!! ,是糖尿病的特效 , 新劑型 清熱除煩 , 養陰滋腎

256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone 683-7451

莧 新 豆 香 每包均有詳細說明 種時間 到 菜種 種植方法 瓜 瓜 豆

Hillcrest Plumbing

按裝修理 | 塩難找的 面盆水廁三件頭口每尺

工作妥當 只只 買買 出詩 毫仙仙 毫毫

華人技師: Ken Mah 電話:437-5445

1447 Commercial Dr. 3272 Main St. Van. 255-8244 Van. 872-5838

2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

預 歌七六 售 唱時月 文藝大喜劇 偷 秦夢 隆 重至 大華肉 放五 燭 食 方正 夜 菁妮 陳陳 最星 惠敏領銜主 白金 片 新期 超六 領 衡 級晚 東

319 Main St., Vancouver, B C Tel. 683-8888

,以免向隔。

劇七 同場加映 馬路小 彩寫實狂笑大喜 鑁闖 金康梁 世界 主演 主演

卜朗放映

通 申•倉田保昭 錦·除 楓主演

时日政欢时间:晚上七時华 於例假 加開國時中

招登銀首 特本大

> (節調氣空) 映放半時七鹏每:閩時跃放 半時二映加期假公及、日、內期星邊

今大隆重献映 部氏榮譽發行舉世矚目眞人真 部氏榮譽發行舉世矚目眞人真 同場勿映 飲即李小電死因之謎 港澳傳奇 ,珮李修賢主演

下 何湯 馬 期献 劉慧玲 戚冠軍 華 妓 円 主演 映 主

,兆明

瑞林

雷瑜

新漢城餐館,位於七一五號喜市定街東

萬,首期約六萬

-二〇五四,地位好,地位好,

下午一八息好

三百出

一元租

八意 房域 的五一夫七者 間多地十睡李

六請及利區五房沙

住宅東店出資 一大。六八三-三六五五。 一大。六八三-三六五五。 一大。六八三-三六五五。 一大。六八三-三六五五。 一大。六八三-三六五五。 一大。六八三-三六五五。

屋百及 優元土

華埠支行新址片打東街一七人號

新電話: 總務部 - 665-7225

善

存戶部-665-7226

雲埠獨壹

你們自己烤燒食品,經濟及合衛生食

, 廣 潤

元合派。 長合家, 國器,麗貞,錫儒,錫鵬

, 明觀, 由現 明朝, 由現

家,

阜安合家,林進

祥合家,

趙罩高

靄忠合

香港專家

主持出品

CD-1發展地段可建戲院或CD-1發展地段可建戲院或

台

, 楚栗合家, 馬推修

光合家,黄佳萍合家,葉靄祥,

免合家,

鍾美新合家

想合

LOONG FOONG

RESTAURANT & BAKERY

247 Keefer Street, Vancouver, B. C.

TEL: 688-0837 688-3135

生日蛋糕

結婚蛋糕

出爐麵飽

熟辣蛋體

承接訂制

社團茶点

各款西餅

龍鳳禮餠

林慶合家,

鍾保明合家

鄧

品質精良 華僑惠顧

價錢公道

無任歡迎

具政府牌照

各種中餅

用足材料

事科裝置修理商 業大小餐館雜貨 常量量日夜服務 實施量日夜服務

TEL.251-1616

鄧池潤合家

昌念夫人,仕志

輝堂,馬發立, **馬超銘,永銘,** 周 黃碧珊,黃均源,余仲倫, **馬瑞**湖

忠,實景良,昏祥

,馬琰光,甄樹宏

9

,黄禮振

9

,俊武,梁松華,

炳璇,袁球

, 0

,陳袁婉瑤

梁松恩

近,資本來,無 練新戲,白雪仙與日 雪仙與任 爲諱 又李鐵將攝製該班名劇一 劍輝領導之雛鳳鳴班在港演出

牡丹亭驚夢

一和「帝女花 事签

爭衡

=

星

(文

摘

任白的苦心栽培, 對人表示 廣炎的從母勳理班政,使合期頻密, 表示。為了某種事件,將要向白雪仙攤牌,俾得澄清一切,炎的從時勸埋班政,使合期顏密,大衆歡迎,亦功不可泯,但是苦心栽培。艱苦訓練,才獲得今天的成就。當然,此種功勞是一清都是黃炎對外夠手腕,夠人面所得到的成果,雛鳳鳴劇團十二 班正走紅運

縣官田村龍岡里 集官田村龍岡里

七六年

縣官田村龍岡里人痛於一

時在側親視含

廿八

威及域多利尔

街

一萬九千五山,近頃一声,近頃

0 一 址

羅崗話梅

棗

豆蓉

9

萬便可成交。

開價五

存均感護此哀謝 蘭墓圈 叨蒙宗 蘭墓圈 叨蒙宗 體 一項

歿圈

(二)四街・五八十五

7 開 煙地

四萬餘屋

月租二百

Michele

喜士定東街289電話六六九-零八三三

清水白果

靚大鳥棗

上威及乃路,交通方便,四年新 基睡房連士庫,開價五萬餘。

新頃

土黨

但是數

(三) 頭尼山 萬五。 四 麥堅 月租五一 三睡房連土庫,新士德古 酒巴及房,開價六萬餘。 四上及房,開價六萬餘。 一量基本人住宅區,十 • 時 山 三睡房 百丑 三屋 十地 五。 9 元每 觀屋開價 ◈ 層 開各

價兩

+

田田

戶及

爲客

五月

競及

同下戶

在每年十月尾加獎

行並

,續

律。

庫九 六睡

。士.

古治

New China Merchandise Ltd. 265 E. Hastings St. Vancouver, B. C. V6A 1P2 Tel. 681-6037

務珠拖鞋每對一元五角五分。 蜂花檀香根四件九角五分。 壁炸鯪魚兩確一元一角九分。 可或鯪魚兩確九角九分。 如川搾菜兩確九角九分。

張

兆信託銀

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

PHONE 685-3935 00 00 星星務★

號起計

携同

此優待戶口。 九時十五分至下午五 張鑑

在本埠高價收購香 暫不收

歡迎全幢樓字或吉地 直接與

Driving Sc

恒基兆業有限公司 IBM大厦一二三〇室

温哥華辦事處:佐治西街七〇一號 電話: (六〇四)六八九-七四六六 Henderson & Lee Development Ltd.

Suite 1230, IBM Tower, Box 10131, Pacific Centre Vancouver, B.C., Canada V7Y 1C6

Telephone (604) 689-7466

毋須遠赴香港省時省費 如欲將在港或本埠 交易支款手續 本公司直接出價購買並可 0 ?温埠辦事處 接治

司徒柱元 如共十五元,Dr Mrs Chendrix Margie Denise 操,卓臻,C以上每十元)伍善予,育 黄祝瑚 ,林金頁,何炎熀,周灼敖,黃汝覽, 及夫人,玉孚,國際 , 差李秦夫婦, b 築熙, · 羅樹榮, 馬榮富 周榮學·榮勲,銓培,許娣, 節敬純夫人,鄧卓寬,甄衛民 鉅榮,泉修, 八,何德堅。 國榮, 朱姓恭修 祥嫂 ,馬榮煥 李彰衛,吳耀 麗貞, 唐新隆,馬 伍紹源 題類 馬馬 9 華 弟 臨 叨

以上五元,李球好,盧 婉明,智明·由業 悦喜夫人。勲章,兆濃 健民,許俊,朱姓廣益,錦珍 **%**,胡持審,屬恆 太各二元, , 鳳仙, 仙,八楫輝 育維器

,紹基

,超平

張景雲 元 趙卓安合家五十元,趙文海合家二 朱勲章五元, ,方耀雲 趙長齊。 7,黄桂萍陳錦灣 美愛合家 ,歐魯拔 任香,鍾仕森, 陳華龍 , ,李凌 百家,

神召會火埠香港酒家

,余寬慶,

榮富,許郁桃,黃紀雄。

伍善予,育如,

雷盤

9

健錚,健騁

馬發欽,發聯,

周作

鍾仕森合家,陳忠鈞合家,陳北 五元, 瓊合家五百 陳兆光陳林 康 Yue Wha Import & Export Co. Ltd. 65 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9

Phone: 688-7441 ◀日七業營期星一▶ 迎 禮瓷書掛工唱男祖尼 參觀 堂碗文彫首唱棉服絲 選 購

Realty Ltd.

The state of the

百

司六八

The Abbot Group

公司: 261-8121 (24HRS.) 住家: 324-6205

敬請致電查詢。

商業樓宇,

市區或近郊

六し

列治文區華麗三睡房,游泳池, 型市有酒吧遊戲室,三套浴室開

五

基百餘,66

開價五萬元

睡房月租

開價五萬

清水竹筍

批發零沾

9

律歡迎

?

口粉絲

,棗蓉

9

醬油墨魚

九八-四六二三接治。

01110111

伍 歐 衞 劉 偉 太 文 梯 光

五八五〇

几開價十四萬餘元自營一、有六萬元按揭,年

PLUMBING 蘇卓如主理

持有政府執照 專修理或按裝 一切水嚨工程

公司435-1010 晚上 437-8239

DAI CHEONG LTD. 片打東街249號 電話:685-8717

溫哥華

大成產業有限公司 GRAND FORTUNE REALTY LTD.

有旺長街

八萬型

元兼,

9至

收益超

開或面價開積

设之05×116 設大瓊舘,

,七房

適干一

合家庭

經賣屋管花位

建築,面

HOWE TONG

價數意皮 TEL: HOWE TONG 687-2215 • 325-0527

200 El Pender St. Vancouver, B. C. V6A-1T7 Canada 六月一日起 定期存欵額 由一千元起 · 和 和 用 , 一 在 選 擇 , 價 錚 , 價 錚 , 每月有息收 三三街屋住約有元有備百間角住宅九四。前齊元舖,。原本

海火域多

業 任

■理:馬國材 Manager: T. Mah

本店装修完竣

用具以應冬

等

営業七天

整公時間:星期一

帮瓷具及各

茶

龍鳳禮餅

Yick Fung Tea Room

137 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C.

Phone 682-1514

經濟時來

李興捷

豪光系博士

家

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.

258 E. Pender Street

Vancouver 4, B.C.

Phone 684-3520

每星期

Anthony Lee, O. D.

電話:687-1018

辦事處: 喜点

東衛星百五十團

由香港辦到

室

·秋月餅

院闢電話:二五四- 三〇六二 等選邊繁辨理香港移民出入應行裏

復業佳香回

自不能調去嗎? 保定帝微笑道: 起身來,說道

祭看破貪等弟子的傷勢, 告別之時了, 一說着出了題 師,便 正淳大喜 · 說是天合山故人來訪舊友, 道:「佛法精妙, 與黃眉僧對望了一眼 一當即快步迎了 一黄眉僧微微一笑, 说着出了暖閣,自去 這一關,便是和叚兄 老僧迴避則個 師兄昔日嗔念, 是石清子 黄眉僧站,从出去,保 伺

熟不拘禮。 熟不拘禮。 **心一笑,** 輕功天下第一,也不算光采啊,釣魚越來越瘦,靠着這身子輕得潔斤而稱 兄氣色不錯,又添了幾位公子!天石,你好,盗墓賊,近來可發財廠?范 聽地和人開過玩笑,這遺人一段譽知道伯父向來性子隨和, ,還没厭倦風塵麼? 笑道 可享足太平清留了 道: 微笑道;「牛鼻子奔波 「没 「正明兄,這幾年富 厭,沒厭·昇泰兄 二石清子哈 上保定 他到但

過不多。

時

保定帝

寅

口 m

> 己碰到段學過功士 定是了得 ,大理段氏的子弟 所發

WAH IMPORTER CO. LTD.

各項工程建築修理 新舊房屋土庫設計 電綫水喉冰櫃冷氣 988-9511

裝置或 959 E. 21 Ave. Vancouver, B. 修理水噶 切工作 876-9512 876-6872 Chow Plumbing 保君滿意 。飨修 法 理 煤

氣

Brothers Refrigerations & Appliances Services Ltd.

電爐、雪櫃 具有政府執照 三八七一(夜)

245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

TEL: 681-7738, 254-2907

齊簡便,尺寸合適,隨藝品等。華貴美觀,經 **魯天花板,龍柱,壁飾** 本公司精製彩

並代理世界輪船巴士及火 及精通各種語言 車票有專門人才編辦旅 往返香港及東南亞

KENWARD

No East Hastings Street

音機及各種電 相傳及修理名 粉安世 心傳資機

Ho Co. 681-5816

鏢飾

公司:254-7325 254-1936

設計按裝 問業冷房 春售

榮 精製臘味 價目印備

函索仰奉 Wing Wing

450-460 East Hastings Street Vancouver 4, B.C. 254-7241

551 WEST BROADWAY

873-1881 325-8981

埠電地下好八房面主,爐毡停,百皆積人

日起至五月 白米凍蝦以及特 一十三日止 月二十 大减價 週年 司

fi.

1 227 Keefer St., Vancouer 4, B. C.

Tel: 683-4918

1-2-3 Bean Sprouts DICKSAM LIMITED 324 Alexander Street

Vancouver 4, B. C. 電話: 681-8614

發視鮮茶豆芽 發菜綠豆 便捷妥當 豆

計結婚花琴

終花,精心等

售各種合聯

ACADENY

Phone 6843044

私各等人小工程

亦木工依

誠爲僑胞服務

作快度

妥當

六三五四

一七五〇重

FLOWERS BY FORTUNE

Next Oper To Success Rity. Ltd

203 E. Pender St., Vanc. 4, B. C

Tal: 682-1946

電話詢購或響

縣任歐鄉

傷胞惠鄭

估水價

○電話:四三七一六五五七

林

免費

運輸公司

布曹泰英主理

送禮紀念

Quon On Company Limited 438 Main Street Vancouver 4; B.C.

化。價錢最零

手工頂舞

合大小宴會

各式花鮨,鄉

Telephone 681-1025 - 681-2733 代辦出國護照旅行 代理各航空公司飛機客票 悠久經驗豐富如有委托 國護照旅行手

本校教導僑胞駕駛汽車歷史显

岢麗縣鲁洛杜 810 HAWKS AVE. VANCOUVER.

B. C. V6A 314 電话 253-1093 文廣联各窗中

华告語類橱英 印設顕書金站 刑計詞添字牌

印刷海報信箋信封價錢特廉起貨快捷

434 Main Street Vancouver, B. C.

緬街四三四號 電話684-8634 雜用啡補香誌具啉丸品

樂怡獸科醫學博士

京士威道三一六五

Clinic,

新完成壹廳兩房可分租自住有入息請電 十一年新材料設備一流一廳兩房土庫亦 四三四-一七七九

歡迎善男信女,蒞臨參奉,神恩廣澤大典,定期五月三十日(星期日)舉

溫哥華哥街一四一號,譚公爺更衣陞座

5K2

MINI OPTICAL CO. LTD 517 CAMBIE ST

」讀時自不便細問

當即遵命

有人緣,一

段正淳道:「譽見,快 想來還石清子性格詼諧

鼻子

-

磕頭

第一劍」石清子,劍法之精

美華眼鏡公司

清子

想:一你從

來

-

9對五十五元 配甲靚快 、鏡十元 生配鏡待

ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

特聘華人經理李顯榮 李榮電話 價錢克己服務 華友光顧極表 本店創設四十 歡迎如有接治 年經驗豐富 254-2821

旺,今日本人另有他業,無法兼顧,殖用具設備齊全,地方適中,生意向來與位於卑詩省哥頓埠,唐番式餐館出賣, 埠仔餐館生意自賣

中西餐館出賣 和平,批約長,有意者請電(下午九時至期,座位五十餘,好外賣,有酒牌,屋口型,座位五十餘,好外賣,有酒牌,屋口型,座位五十餘,好外賣,有酒牌,屋口 八時與黃先生接治。電話(112)344-於割愛出讓,欲知詳情,請上午七時至

至星期六日上午九時至下午五時

亚省生意出讓 高餘座位,現因人力缺乏,有意者請電 1 (403)627-3588與周先生接治。 電話或函致: Bob Schaller 429-5402,

亞省乾濕洗衣廠出賣 電話或函致:

元九毫五至四元九毫五每碼,羊毛小樓身Polyester四十五寸至六十寸關,由壹 買式碼送壹碼。婦女織布匹,净身或花 Kemp & Co., Ltd. 522 West Hastings 布料六十寸闊,每碼由十元九毫五起。

震教,星期日及假日照常,每日上午休息80 E. Pender St. VANCOUVER B.C. 片打東街八十號二樓(華新書后旁邊)悟 東街八十號二樓(華新書局旁邊 し悟觀大相士 每日下午一時至六時

炭血

COS (100 PM)

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C Telephone 688-6025

李錦記 牛磅罇庄 廿八安罇 保證滿 每箱壹打 每箱 每箱廿四罇 加 總

X代黑字 十一

八五

理威的身上 一有多處 一時間 一有多處

拾

地

把他痛毆一頓

和飛王亦加入和

他為難,結結實實

由分說

X幾

不敢不賣賬

以爲對方有所戒懼

營業時間

電 Pender Realty 682-1851

上加

那

任老板

陽連威

變

成鞋

的胸部和

611 MAIN ST., VANCOUVER,

址文華大 樓服

富劉

新電話879-4380 **承接装修** 636 E. 14 Ave 14879-4389

是波仔的兄弟

你是隸屬那

張庆上。

由自干

斜靠在

秦市 青春艷星 東一四七三二 聯合演出 聯合演出 聯合演出 聯合演出 歌峰件奏 歌峰件奏 - 川三休息 下點一 酌一 ,師

Golden Crown Restaurant Canada Ltd. 122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada 號八式一至式式一街西定士喜華哥温 Tel. 688-6631 (3 Lines)

龍鳳禮堂 茗茶美點

發暢遊兩天抖有華籍職員領隊如你對 來回酒店食宿遊覽車全免費逢週末出在羅省與拉斯維加斯之間)一切飛機人一請你免費遊覽加州銀湖鎮(地點) 路水電水渠電話線均已按裝安幷已有 每辣由五千餘元起(約一萬方呎)馬美國地產有與趣者此為最佳機 曾屋地 另有數百萬元設備之地主免費俱樂 店學校商場球場馬房等俱全

CHUNG WO HONG CO.

具政府牌照

冏柔凍房設計新舊電火按裝修理專門修理雪櫃電爐洗衣機能衣機

Telephone 685-9612

368 POWELL ST. VANCOUVER B. C.

叉再運到

電話 房 八七四一八四六區

,生意股東等各種保險, 一 中 入息保險, 和除 入息稅。 和除 入息稅。 *家庭保險 電話極表歡迎 一人代理伍偉權

GANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO. 2695 GRANVILLE ST., 736-6637 Res: 324-2039



Gabor &

East Hastings, 684-6721

電話: 294-5498 上門修理各式彩色及黑白電視機, 極表歡迎

取價

西棠樓宇,清理拉袋廢物等工作 Disposal Services專門承接住宅

或

電話: 733

Excel

733-8887

有經驗

承接搬運工

Bestward Gift Center Ltd. 2636 E. Hastings St. Van. B.C. Phone (604) 253-1952

平價批發,中西禮物,絨畵 佛香,木刻瓷器,籐織竹品 不銹鋼用具,玻璃和銅製裝

TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE SALE AND SERVICE 500 E. Hastings Street Vancouver B. C. 24 Hrs. 255-7431 Phone: 253-0228

華高雲大拿加 司公限有草煙利鐵 Heatley Trading Co. Ltd.

> 129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone 681-7595

小光顧一律歡迎 二九號寄化街 香煙 發行

Harry James Agencies Ltd. Insurance and Real Estate

我們能給閣下一個忠實的 我們能給閣下一個忠實的 ,,承 電話六八四-壹三 · 四盛七、五四度七、五四 世边城,免费估價,有設水礦,電火,修理於 S. P. 减税? CTURERS LIFE

TEL. 684-1754

Wong Horne Agencies INSURANCE eral A 441 GORE AVENUE VANCOUVER 4, B. C.

會計 商業經紀 辦理報稅 各項燕梳

專科大小商業凍房冷氣 及修理。忠誠爲僑胞服 忍話:八七式、壹〇三 3742 Main St, Vancoun 者任 abor & Joe, 66 I 田六十六號 四川,價錢雲埠最平。 使房冷氣工程。設計裝置。 · 壹○巨九 · 壹○巨九 · Bancouver 10, B. C. 造

吳悅榮同啓 [緬街西邊 牛個街口 飾美品,貨質優良, 款式新 有彩色 額,僑胞光顧,無任歡迎!

Tai Hing Company 265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canad

Phone 684-1028

新到大帮 超等味精 明蝦

忠許 雅慈油漆裝修公司 電話:二九四一 00000000000 價鉛 電話:八七六-八〇四二 ·雲埠開業廿載 三三三八 漆 窗

217 Keefer Street Vancouver, B. C.

TEL. 685-2117 龍鳳禮餅 承接定製 各式西餅 中秋月餅 湿麵飽 團茶會

日昌豆腐腐 YET CHONG CO. the state of the s 温哥華跑路街三四八號

電話:六八一・二七一二 上等黃豆 所用材料 日昌豆腐 純正石膏 器製造 香滑可口 質住味美 營養衛生 歡迎惠顧 行銷各埠

請來電話:四三五ーレ 平安等防水 請裝防 · 字値千金。 二八〇一一百老櫃車 。出入起居想安定。 一九三六二 一九三六二 百老腦東

商業樓字,清冊 單程雙程長期短期 任君選擇特價優待 特價機票來往香港 ,電話254-6008。 手續歡迎查詢

BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD. 722 Smithe St. Vancouver, B.C. 684-8638

料理一切 雪埠 1340 後請 電:

六

七

0

便喜士定東四

〇八

,撞

達 承接工商業電力工 253-0738, 理汽車 1 St.,電話 682-18 電 684-7934 程 免費估價

NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT LTD. 168 EAST PENDER ST. Telephone: 689-7835

壽慶花糕 各欵婚禮 承接訂製 西式餐 月餅

待可充銀期 電話:二五三、九四三四 電話:二五三、九四三四 工作保證滿意快捷妥當僑胞光顧特價優專賣名廠及上門修理顏色及黑白電視機 Bur-Mar Mechanical, 電話公司685-5635 有關旅店,旅館 承接裝置噴水機 防火燭噴射機轉之歐

蔣

PHOENIX WON TUN HOUSE 237 E. Hastings vancouver, B. C. Phone: 681-5924

放開氣冷 每星期營業七天 羊城湖區城區城區 時至明晨式時 各式 時間。」一十

Top-Valu Food Products Ltd. 575 E. Condova St., Vancouver 4, B. C.

Phone: 253-4558 V6A 1L8

爽滑可口 日日生 獨型發發 踏等乾麵 後数数数

經理人:馮緝炘,林蔭棠啓連事件,請電話本號,當能 車房 房屋改建·商店裝修 電話:二九 承接 . - 九八六 . 十庫間格 小土木

露台

域多利 382-1597 西雅圖 722-2872

香港:8499 除上列之特價機票來同香港外, Love & White 1975 E. 41st / 185 E. Pender, White 1.
41st Ave. or
1er, Van. B.C. 本社更代理各大航空公司之特特 特平價機票,前往日本,台灣, 香港、菲律賓及星加坡等東南亞各地。 本社外域之電話聯絡處 點閱欄 Edmonton 424-3188

268 LE PENDER STREET TEL 681-1052

经过言

百夜雕命。電弧為八·五八章 看費估價,電器鋒驅。 英皇電器修理工程 此八。五八七八 金灣響

Northwest Food Products Limited

Vancouves 4, 8.C. Photos 6/82- 2820

雲吞乾 雲吞皮

JACK K. CHOW RAYMOND S. CHOW OD. OPTOMETRIST TEL. 685-8: 31

685-8232 518Main St. Vancouver 4, B. C. 而易舉。

房

中數千磅的內類,經常會失竊,一個調查一般切竊案的探員指出

有:

的

懷疑藥包中藏着毒品,任何人運送也的小紙袋包裹送入,雖然只有極小數的小紙袋包裹送入,雖然只有極小數

豹牌娼狂霸海河

塗炭牛

靈耳戚戚

訪神、東水成路事 自你離家,家中各人,極之傷心,媽咪 自你離家,家中各人,極之傷心,媽咪 與慰娘親悲慘的心情,或電我們聯絡, 鄉之萬事都能解决的,遲了電间豕,恐 怕再難見到親娘的面了呀!你都知道媽 身體是有病的呀。

媽恐,,咪

六場·廿

萬九千

四・另除の六土市新

一元。電話:二五一大睡房,大冬廳

世士・商出土・商

二五四四

有聯房

三八五二阿爾房一

九三。 九三。 上午六時后請電:八七六一一廳,廚房齊備,近巴士及學校,一一題,上午六時后請電:八七六一

-六三二二。

東廿

九夾碌架,請電四三四

,巴士直

廚廁雪櫃爐頭齊

曾懷疑藥包中藏着毒品

發

他經常看到淸潔工人在

人在走廊的

最 後

世事蜩螗激烈多

表示:那裡既是販毒的零

9售處 也是

飛 女飛男編 佈增

你路旗埠餐館出賣 生意興田,有酒牌執照,中西餐,咖 生意興田,有酒牌執照,中西餐,咖 雪點貨,如有意者與雲埠謝先生接洽

。治元咖

,歡迎舊屋相換。

9萬,

保證滿

位於 1434

全間屋或分層出租 於1434 Parker St 近 Clark St.共七

Cafe Carberry Man ROK OHO 電話73

二五五五

〇二架君或梁太治。

三選馬

探員,

堅持要查看內裏是什

醫院後門,杷賍物運走時,一不過他們這次行動却觸礁,

· 一個問報 · 當貨車

賦此答之

適合女性居住,電話式五四-三〇八四

Block Bros Realty Ltd. 5842 Cambie St. Van. B. C. Jim Fong: 733-4736

(馮 沾)

租

摯友來書訊余起居並評論

時事

一九三九

321-6881

破獲這一

保安員

左輩圓談論各方

加惠電視修理

被控。

注意,在此後一年中,

低入醫院,他們意 派川多名密探,

裝成各式各樣的人混

地發現了

比想像中更多的醜聞

孔子行仁禮義亡 世界風書隨變幻 世界風書隨變幻

相邀之作飲食矣。

相邀之作飲食矣。

此未足爲怪,尤足異者,崇僧當人,書卷固多,崇僧每於暇時輒獨自一人,默坐室中,然彼坐於內,並非讀人,以則陽室內

彼則作老僧

百家姓

推爲高第·此公有一

獨對孤灯,竟至天曙,不眠不食,不能不食,不可不到,竟至終日,有時度至深夜,彼亦屹坐不動,是所以不敢喚之,彼亦似覺

覺其苦。 以深深領畧此數百卷中之眞趣, 有不同之與妙處云,亦奇矣! 不過作如是環書靜坐,飲神聚氣,可 據云 室中書籍,彼多日閱遍, 彼之怪書室之名, . 至其著作

可樂,余處慣清苦生涯,每反覺豐衣;「人知富貴之可欲,而不知貧賤之食,莫非酒內與你有仇乎,崇僧答曰

崇僧答日

,當有人問之:你不喜內 情請食飯、菜肴較佳。彼

只在於家力

佳。彼

美食爲苦也!

自島

朋儕輩亦不

昭穆圖、歷代指常 大篆例原旨 四書 大學 × 个百家姓哲伊 歷代指掌圖等 四書儀對,後復古篇 ,有春 而號 , 山 當爲

色情販毒

這恐嚇電話只說了半分鐘

緊急到現場找每炸彈

在此同時 有一墓協助維持秩序的保安人員 但却使全市警方大為震驚,

常出入醫院送貨的貨車把盗來的大批 批非林片,及許多有關儀器偷走。 却趁機活動。曆入又光室,把一些已經找到買主, 他們常至在醫院後座安排了一架經 價值二千美元的X光管

偷走,賣給<u></u>葯行。 亦被人偷竊來賣給 該探員並查出有一 大批賞靜劑

具巨型的心電圓 一個私家的醫生

屑做成的。

所以被保安人員乘虛而入。警方人員的注意力都集中在

事質上,

那恐嚇電話是保安人員安

詩

壇)

个同手術室發現了兩牧假**彈,那是用**

手術室發現了兩牧假彈,那是用布在搜索中,警方人員與專家在兩個

業出

本餐館位居沙省第四公路,交通便利, 埠有來去水,天然地氣,中小學和醫院 ,埠立中清水湖及南沙河流,有名避暑 超迫要割讓,有意者請來面談。地址: Modern Cafe Kyle, Sask. SOL ITO

万章電話二九一-一九三九 八有意電話二九一-一九三九 八有意電話二九一-一九三九 世界,可分租 世界,可分租 上午,可分租 上午,可分租 大 一十時至下午 午少 時年 。租

約請電

产产業樓及柏文 企大約十英畝農田地,位 於(South Burnaby) 將 於(South Burnaby) 將 於(South Burnaby) 將 。電話:四三七-四五六〇日,近中小學巴士站,近京

陳宗怡 ①本星期六下午二時至四時開放 世一領東五七六號,一廳兩房及廚廁 大車房,大陽 廳兩房及廚廁 大車房,大陽 整街角地,開價四萬九千五, 一廳三房,內部翻新,巴士直 一廳三房,內部翻新,巴士直 部份嫁私留下價五萬四千五元。土庫有房、爐頭雪櫃,乾衣洗衣機及土庫有房、爐頭雪櫃,乾衣洗衣機及 實 ANDY CHAN 業公 司電六八四 電二九一一 庫有獨 八〇二五 六七六 ,立房 四 。 標

梁祺漢律師 必竭力為雲東區服務

雲東區有些急待解决之問題,如治安不寧,公衆文娛 塲所及耆英住宅的缺乏等。梁祺漢律師深知此等問題,十 六年來,他在本國際獅子會會員職責,在社區服務方面獲 得超卓的成就。

六月三日雲東區補選,梁律師請予支 持,投他神聖一票,使他有機會,爲雲東 區居民効力。選任賢能,請選一個已有証 明能爲你工作的眞正代表省議員。

SOCIAL CREDIT

展,鴻詞嘉勉,復贈表,中西嘉賓暨域上

暨 崇 義體 育 會同 人敬啓雲高華鐵城崇義總會

恭賀、荷蒙僑團商號



生意連實業出賣 緬省中西餐館

廳

出

向興旺,因入力缺乏,迫不得已。要平 ,另有炸薯仔廠,五百人做工,生意一 ,坐位九十,冷暖氣設備,後邊有睡房 雙舖面,紅磚樓,新天面,用保十五年 如有意者 請移玉步 三〇三九 部份傢私,下午五時後,電 255-4890 廚廁齊備,各自門口出入,交通方便

沙省旺埠,地段三辣,樓上柏文,樓下 養殖另有柏文房,合家庭式經營,因年 接洽。Fillmore Cafe P. O. Box 34 Fillmore, Sask SOG INO Tel. (306) 餐館連實業出賣 ,廚房雪櫃,請電:三二四 屋樓上出租

三房廳廚光猛新净机三九-四 交通方便·請電三二七-一房一廳·廚廁雪櫃爐頭 全層 四三五五 四三五五 頭齊,自己門口

卡城就餐館出 中西寬,全部地毯,座位八十五, 二千尺,月租四百元,裝修新款, 宜家庭式或兩股東做,舖主另謀別 廳慣出讓,四萬五千元,有意者請求 ,或載話二七七-一二四六 地址 1603-18 St. N. E. Calgary, Alta. 意 者 Alta. :來信 業,有面

,最酒積

23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

Phone 683-7268

茶樓家庭皆宜置備 快捷利 便

WING LUNG BANK LTD.

• 經營一切銀行業務 ●竭誠服務僑胞

●港九均設有分行,歡迎函詢委辦



45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

(雲)加華沙扶鄰吐舉辦人籍班

時至四時爲期兩個月、學費拾元十四日開課、逢星期一及四,

一则星 日一十三月五 年六七九一元公

雲埠交通失事减少

話八七三 -七六三二。

地址: 雲埠十三街西四五三號, 電

(雲訊)據雲埠市長徳菲立斯報告

父通意外失事發生的案件數字減少 汽車保險費用增加·影響所及·致

合以人類居留會議館及研討會會址,以雲訊:雲埠貿易局現時有意保留聯

龍致詞答謝,即行出菜·

辦處查詢。

華埃大房山和 特設長房,全新裝修、新傢俬地 私雪櫃電爐齊備,有工人清理, 升降機代步,月租九十至百二保 證滿意。344 E. Hastings 電話: 687-9126

聘請女企給數名 工金從優如意者電話六二六-三 九三三或信箱七二九Masset B.C

六 - 三 set B.C.

外孫

美娟美鳳

瑞秀捧梓美美錦錦余秀美建雷池梁

五年九時 一至六級 一至六級

0

里大無商

, 士氓業

胞

胞色

妹女俚弟

同適娥耀娟

泣譚秀拱余

告一合罐氏

29

四上午九時

時級

九時

七時年(初級)

溫

駕

午七時 (下期

四月日

男女孤女男媳孤亡孫婿女孫孫后子人

今仍未收到稅單,請即向市府稅務局辦年實業稅的時候,假如業主納稅人,至

代表米賓,男女會員,聯翻流止 至為 在月廿三日下午一時、在該會禮堂,專 五月廿三日下午一時、在該會禮堂,專

,已在雲埠法院面前「聯合國人類居留」,也在雲埠法院面前「聯合國人類居留」,也不到人士一致讚揚。「華埠新聞 雜 **卅五週年紀念盛典** 雲縫鎭同鄉會舉行 熱情歡迎,席間實主類頻舉以互配康健 家設筵七席·藉以酬謝朱氏宗人之對他 昨五月(十八)日下午七時假座讌樂酒持其令媛婚事已誌前帶,茲以事事特於

治文以製造、參加工作者計有二千多名成,其為新額巨型切實經濟,在雲埠列

電:〈二五四,五四零一〉查詢。

朱進湛君歡宴宗人

(雲訊)點問頓備領未進洪來雲丰

加拿大國立人壽保險公司代

爲美國出售的貨品價格較爲相宜、節含卑詩省的各城市購買日常用品,他們認遜昨稱:低陸平原居民多住美國鄰近到 へ雲訊)本省副農業廳長西右彼得

> 百兩 元睡

,房

群,

情土 問庫

伍另有

濂廳

。房

個電

缺煖氣爐

學院

合辦

上該演講。發表以上報告,但謂只可節他應邀在卑詩省農會的主任會議席 專門代牌各種人壽無梳,兒女大學準備學金,註册退休儲蓄計劃 意股東等保險,歡迎隨時電話查 意股東等保險,歡迎隨時電話查 Canada #501 - 1155 W. Pender Street Vancouver, B.C. 有房出和

劉文友,周功浩等,領衆起立,

市府通告各界市民

沙省中西餐館 生意運實業出賣 特別犧牲價錢相宜,因年老退休 如有欲經營斯業者,電話或面議 Wing's Cafe Box 959 Melville, Sask 電話 728-2714 沙省尾利和 埠榮市餐館客。 電話:二五三 出

加總支部主席鍋雲龍,至孝篤親公所陳 在加中華總會館主席林西屏。國民黨駐 全加中華總會館主席林西屏。國民黨駐 全加中華總會館主席林西屏。國民黨駐 一

通告,雲埠一九七六年實業党軍已全部 (雲訊)據雪埠市府財政兼政稅目

如意者電話:(1-2)

奇出·納稅市民爲免受逾期對款起見·

七一六一三一。

場樂市餐館路。

煖,藝林音樂社甄俊豪,馬氏總公所

聞宗師座一親閱途九東嚴 禮時於侍逝港痛府 忝出半六<u>4</u>世返於君屬殯假月側禮書一廣

地點 Vancouver Comn 時間如下表: 時間如下表: 名費 ••College, Langara 100 W. 49th Ave V 課學招生。

· 按規定可減免當年人 Vancouver, B. C. V5T 4G3 324-53 4 24968 廣告一學 。月。

立實 PHILLIPS REALTY LTD. 10673 King George Hwy., Surrey B. C. V3T 2X6 電話:588-0411 徐炳權 Ben K. Chui 576-2441 0 0

零舊開華

七屋價麗

九近五租 通 。 細 干五百, 街 便 位 , 十。位 , 另萬 於 地 風景優美 梳 點。 # 四 平 貨離 里 區大 。埠 乘 七 快 -

WOSK'S

62 W. Hastings St., yancouver 4, B. C. Phone 2 685-0111

華價地洗專以便三司

語錢氈衣售《利間經

君の学共開

請全用、與,具電

袁貨を強

君擇床櫃本三**兹**店本 用,、號三寫十**公**氏活

Uoluo Station Wagon 與新車無 選,自動的,後有另座位,收音 異,自動的,後有另座位,收音 備有意者每日下午二時至八時請一龍四三四一三式一七台商 校壹一五一奇化街。電話一概三房廚廁自邑門口出 一概三房廚廁自邑門口出 有光星屬立門戶近中小學校巴士 **租** 五三 五三 五三

Success Realty Ltd. 450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B. C.

世五年至卅年預料增加一倍。 一個村人民生活。教育 娛樂等事宜,各國代表互相交換意見,世界人口,在未源、交通運輸、資源管理行政及住屋居留等各項問題。且研究及人類環境、城國際性的會議、首次在雲埠舉行,各國代表雲集,將討論以求解決有關糧食、

明間至六月十一日止。在佐甲操海灘軍營舉行,歡迎各界人士參加觀禮,此次

(雲訊)聯合國人類居留會講,於五月卅一日行開幕禮,

業の領土工作

伍澤濂

代管物業收租 代理各項保險 貝賣樓字房屋 事 有限公司 實業燕梳 省府車燕梳 日日有新盤 服務快兼妥

733-5743 濂

價 澤 森 327-7842

租一萬一萬

開位

同價十五萬五千元,歸四及八組單位柏文同在

誠在投一

賜

伍黄秀英

讓

禮

띪

商

8,6-4575

打

西

街

近

時睡

入房

伙,

,主開人

價房 七有

萬东

千九一

,千二百二

問五十平

鍾

七

五

元

取

資

做

禮

地毯窓簾 七地屋高通街華 萬 租 明 間 明 間 人中最靚 , 仕, 高屋 内全全部 燈飾等 澤因。 可 森事 位 以預約多觀還 **岩雕**代埠 於 東 . 舗名貴 開價十 ,區夫 區 理, 此其公 ,適,四 全合交十

> 業 325-7496 偉

投間一買每新餐一九元一意位 一一百平方 日 廚館百元 資舖幅 好樓在 生 具每八一 日十廳 意 機上本 生元 兩意 房 會可市 四 建旺 白

伍 澤 森 327.7842 價百業元,土睡以息時以三間建九屋1 平小價十分士價開伙租房埠户另上 價型。厘有得。僧,,,單。有等 息睡古 四有包土邊 吉材 5 七室 按房屋 地料三 萬現雪庫屋 揭,, 七成櫃全一 數、廳 元每 ,約有 干按火部間 幅七三 ,日 可生 五卅餐 九揭爐完, 在萬睡 以意 東年廳 元十,成一 東五房

庭 926-9771

萬土廿錢每撐中錢樓各,上,十小 五庫四只日、型四下自廚上開五型 干,街一生好什萬每門房層價街柏 元出近萬意地貨中月口浴屋十近文 。入緬元三位店。收出廁 方街頂百、出 租入, 一京樓 租入,每萬士,二近電層 威六 便, 手元有讓 威六 百巴爐兩 ,組 好單 , 學櫃一 入房 五,貨價 架 價校,廳 息。



・應予保留・

埠貿易局現時建識要保留聯合國人類居

研討會則位於佐里操軍營海灘,雲

請於六月三日雲東區補選時 選賢與能,增强反對黨的實

守道失事統計表示, 汽車失事意外, 今 で通失事統計表示, 汽車失事意外, 今 一時間比較減少百

期間,爲五月卅一日開幕,六月十一日類居留館爲聯合國會議設備之一,會議

七。去年首四個月爲一千五百一十八宗

閉幕。

修事則減少不

竹之卅一,由十六宗**,**

投巴律神聖的一票

四作

下品午選

七讀

時班

Suite 新印象中

三如有,免至一种,免证,

喪治處

Vancouver

Joyce St. ouver B.C.

BARRETT N.D.P.

描電話:七三三-五一壹四 Continential Driving Academy 生治。 生治。 電四三四-東 水代橋歌 五館

点

〇午睡適**唐**班 一後房合 一十有夫 |成學 人生至每、至母、至星、至每、至每、每、每、

〇二面婦 ₦個九星近十星晚九明晚十星日十星日星週星週 盆 單人時即代時期間時二間一期間一期間別大明六 廚 有 獨中半二名設文、家 設文 電暖運 班度 氣客 電火熱水

及年齡分 六點萬齊位 三貨式全於三 中 山:,足特 型 材有元年旺 *先意,做大 生者現生街 貨舖 洽請金意角 。電式廿亞 : 萬斤柏 七元萬文三可,區 出 三轉開, 讓

租

八另四備 後電場 話 通 四 三便有 H 意 六者

工捷善樓字設計忠誠 服 捷へへへへ 胞 积則由大房內土商承專 師師省小屋外庫業建象 主及註工擴裝間樓住設

哥 安另業六 學華汽 當有主英

來各百官 電額。, 聯接 絡揭 洋公路 理工册程建修格宇宅計 捷 街 百